

**LT**

**LT**

**LT**



EUROPOS KOMISIJA

Bruselis, 2010.11.4  
KOM(2010) 597 galutinis

2010/0298 (COD)

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. .../...**  
**kuriuo dėl fosfatų ir kitų fosforo junginių naudojimo buitiniuose skalbinių plovikliuose**  
**iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 648/2004**

**(Tekstas svarbus EEE)**

SEK(2010) 1278  
SEK(2010) 1277

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

#### Bendrosios aplinkybės

Fosfatai plovikliuose naudojami vandeniui minkštinti, kad plovimas būtų veiksmingas. Natrio tripolifosfatas yra dažniausiai plovikliuose naudojamas fosfatas. Natrio tripolifosfatui veikiant kartu su paviršinio aktyvumo medžiagomis, plovikliai veiksmingi bet kokiomis skalbimo sąlygomis.

Konkrečiau, natrio tripolifosfato funkcijos plovikliuose yra šios:

- veiksmingai suriša kietumą suteikiančias druskas (ir jas laiko tirpale);
- pašalina nuosėdas ir neleidžia joms susidaryti ant pluošto;
- didina skalbimo proceso veiksmingumą;
- yra kitų ploviklio sudedamųjų dalių nešiklis.

Plovikliuose esantys fosfatai taip pat gali daryti neigiamą poveikį vandens aplinkai. Didžiausią rūpestį kelia tai, kad dėl fosfatų gali susidaryti per daug maistinių medžiagų, skatinančių greitą dumblių ir aukštesniųjų augalinių organizmų augimą, dėl kurio nepageidautinai trikdoma organizmų pusiausvyrą (šis reiškinys vadinamas eutrofikacija). Yra ir kitų vandens minkštinimo ingredientų, bet kiekvieno jų poveikis ribotas, ypač skalbimui keliamų didesnių reikalavimų požiūriu.

Reglamentu (EB) Nr. 648/2004 dėl ploviklių suderintas ploviklių pateikimas rinkai, tačiau tik atsižvelgiant į ploviklių ženklinimą ir plovikliuose esančių paviršinio aktyvumo medžiagų biologinį skaidumą. Vis dėlto, atsižvelgiant į nerimą dėl eutrofikacijos, šio reglamento 16 straipsnyje taip pat nustatyta, kad Komisija „įvertina, pateikia ataskaitą ir pagrįstais atvejais pasiūlo teisės akto projektą dėl fosfatų naudojimo, atsižvelgiant į laipsnišką jų atsakymą arba ribotą naudojimą specialiai paskirčiai“. 2007 m. Komisija pateikė ataskaitą ir padarė išvadą, kad žinios apie plovikliuose esančių fosfatų įtaką eutrofikacijai vis dar nepakankamos, bet jos greitai gausėja<sup>1</sup>. Vėliau atliktas tolesnis mokslinis darbas ir informacija apie ekonominį ir socialinį galimų apribojimų poveikį sudarė poveikio vertinimo ataskaitos, kurioje nagrinėjamos kelios politikos alternatyvos fosfatų naudojimo plovikliuose problemai spręsti, pagrindą.

#### Pasiūlymo pagrindas ir tikslai

Pasiūlymu siekiama iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 648/2004 dėl ploviklių, nustatant fosfatų ir kitų fosforo junginių buitiniuose skalbiniuose kiekio apribojimus, kad būtų mažinama ploviklių įtaka bendrai ES paviršiaus vandenų eutrofikacijai, atsižvelgiant į pagal Reglamento (EB) Nr. 648/2004 16 straipsnį Komisijos atliktus įvertinimus ir poveikio vertinimą.

Be to, įsigaliojus Lisabonos sutarčiai Reglamento (EB) Nr. 648/2004 nuostatos dėl Komisijos įgaliojimų priimti visuotinai taikomus įstatymo galios neturinčius teisės aktus, papildančius ar

---

<sup>1</sup> (COM (2007) 234), žr. [http://ec.europa.eu/enterprise/chemicals/legislation/detergents/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/chemicals/legislation/detergents/index_en.htm).

iš dalies keičiančius tam tikras įstatymo galios neturinčias šio reglamento nuostatas, turi būti pritaikytos prie Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnio reikalavimų.

Bendras tikslas – užtikrinti aukšto lygio aplinkos apsaugą nuo galimo neigiamo fosfatų ir kitų fosforo junginių plovikliuose poveikio ir gerai veikiančią vidaus rinką plovikliams.

### **Derėjimas su kitomis Sąjungos politikos sritimis ir tikslais**

Šis pasiūlymas visiškai atitinka Vandens pagrindų direktyvos (Direktyva 2000/60/EB) tikslus: pagal šią direktyvą valstybės narės turi pasiekti, kad iki 2015 m. paviršiaus vandenų ekologinė ir cheminė būklė būtų gera, be to, valstybės narės turi parengti priemonių programą (pavyzdžiui, upių baseinų valdymo planus), į kurią pagrįstais atvejais gali būti įtraukti rentabilūs ir proporcingi privalomieji veiksmai arba savanoriški susitarimai riboti fosfatų kiekį plovikliuose, kad jų teritorijose būtų sprendžiama eutrofikacijos problema.

Iš tikrųjų, kovodamos su eutrofikacija dėl į kelių valstybių vandens telkinius patenkančių fosfatų srautų, kai kuriose pažeidžiamose ES zonose, kaip antai Baltijos jūros regione arba Dunojaus baseine, susijusios valstybės narės ėmėsi suderintų veiksmų, remdamosi upių baseinų valdymu pagal Vandens pagrindų direktyvą arba regionų bendradarbiavimo strategijomis, tačiau iki šiol padaryta nedidelė pažanga. Taigi šis pasiūlymas yra papildoma priemonė, reikalinga tarpvalstybinei eutrofikacijos problemai pagal regionų bendradarbiavimo iniciatyvą sėkmingai spręsti.

Be to, pasiūlymas papildo Miesto nuotekų valymo direktyvą (91/271/EEB), kuria siekiama apriboti tokių maistinių medžiagų kaip fosforas ir azotas koncentraciją paviršiaus vandenyse, kad būtų mažinama eutrofikacija.

## **2. KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS**

### **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis, tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Kad būtų nustatyta, ar fosfatų kiekio plovikliuose apribojimai siekiant mažinti eutrofikaciją Europos Sąjungoje būtų pagrįsti, Komisija inicijavo kelis tyrimus: *WRc* tyrimą 2002 m.<sup>2</sup>, INIA eutrofikacijos visoje Europoje tyrimą<sup>3</sup>, išorės rangovo (RPA) ataskaitą. Šie tyrimai sudarė pagrindą tolesnėms valstybių narių, pramonės [Europos fosfatų pramonės gamintojų (CEEP); Tarptautinės muilo, ploviklių ir buitinės chemijos produktų gamintojų asociacijos (A.I.S.E.); Europos ceolitų gamintojų asociacijos (EUZEPA)] ir nevyriausybinių aplinkosaugos organizacijų [Pasaulio laukinės gamtos fondo (WWF); Europos vartotojų organizacijos (BEUC)] konsultacijoms už Ploviklių reglamento įgyvendinimą atsakingų kompetentingų institucijų darbo grupės, žinomos kaip „Ploviklių darbo grupė“, posėdžiuose, t. y. 2006 m. lapkričio mėn., 2007 m. liepos ir gruodžio mėn., 2008 m. liepos mėn., 2009 m. vasario ir lapkričio mėn.

Siekiant gauti daugiau informacijos apie sudarant ploviklių receptūras šiuo metu naudojamus fosfatus bei pakaitalus ir apie galimų fosfatų kiekio apribojimų poveikį MVI, 2009 m. Europos įmonių tinkle surengtos specialios mažųjų ir vidutinių ploviklių receptūrų sudarytojų konsultacijos.

<sup>2</sup> „Phosphates and alternative detergent builders“. *WRc* (2002 m.), Swindon, JK.

<sup>3</sup> Žr. [http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/files/docs/ceep\\_study\\_final\\_report\\_042009\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/files/docs/ceep_study_final_report_042009_en.pdf).

## **Poveikio vertinimas**

Įvairių politikos alternatyvų poveikis išanalizuotas, atsižvelgiant į plovikliuose esančių fosfatų įtakos eutrofikacijos rizikai Europos Sąjungoje mokslinės analizės rezultatus ir į rezultatyvumo ir veiksmingumo (įskaitant praktiškumą, socialinį ir ekonominį poveikį ir stebėsenos galimybę) kriterijus. Daugiausia informacijos gauta iš INIA su fosfatais plovikliuose susijusios eutrofikacijos rizikos tyrimo ir RPA ataskaitos dėl ceolitų ir kitų minkštiklių kaip natrio tripolifosfato pakaitalų, taip pat iš SCHER pastabų dėl šių ataskaitų įvertinimo ir tolesnių tiesioginių konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis.

Poveikio požiūriu išnagrinėtos penkios politikos alternatyvos:

- 1 alternatyva. Jokių veiksmų ES lygmeniu, atsakomybė veikti paliekama valstybėms narėms arba veikiama bendradarbiaujant regionams (pradinė alternatyva);
- 2 alternatyva. Savanoriški pramonės sektoriaus veiksmai;
- 3 alternatyva. Visiškai uždrausti naudoti fosfatus plovikliuose;
- 4 alternatyva. Apriboti fosfatų naudojimą skalbinių plovikliuose;
- 5 alternatyva. Nustatyti fosfatų kiekio plovikliuose ribines vertes.

Įvertinus alternatyvas ir atlikus jų poveikio analizę nustatyta, kad Europos lygmeniu apribojus fosfatų ir kitų fosforo junginių naudojimą buitiniuose skalbinių plovikliuose, sumažės fosfatų iš ploviklių įtaka eutrofikacijos rizikai, kuri kyla Europos Sąjungos vandenims, ir sumažės fosfatų šalinimo nuotekų valymo įrenginiais išlaidos. Tokiu būdu bus sutaupyta daug daugiau lėšų nei kainuos sudaryti naujas buitinių skalbinių ploviklių receptūras naudojant fosfatų pakaitalus. Ir priešingai, šiuo metu nebūtų pagrįsta ES masto apribojimus taikyti indaplovių plovikliams arba instituciniams ir pramoniniams plovikliams, nes esamais pakaitalais apskritai negalima patenkinti didesnių šioms priemonėms keliamų techninių reikalavimų.

## **3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI**

### **Teisinis pagrindas**

Pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 114 straipsnis. 114 straipsnio tikslas – sukurti vidaus rinką, užtikrinant aukšto lygio žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugą.

### **Subsidiarumo principas**

Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnio 3 dalyje nustatytas subsidiarumo principas taikomas tada, kai pasiūlymas nepriskiriamas išimtinai Sąjungos kompetencijai.

Valstybės narės vienos negali visiškai pasiekti tikslo apriboti fosfatų iš ploviklių įtaką eutrofikacijos rizikai ES vandenyse ir išlaikyti gerai veikiančią ploviklių vidaus rinką. Siekiant minėtų tikslų ES lygmens veiksmai bus veiksmingesni dėl šių priežasčių:

- Pagal Reglamento (EB) Nr. 648/2004 14 straipsnį kai kurios valstybės narės priėmė nacionalines priemones, kuriomis ribojamas fosfatų ir (arba) kitų fosforo junginių naudojimas, visų pirma buitiniuose skalbinių plovikliuose, taikant skirtingas ribines vertes.

Visoje Sąjungoje nėra bendros techninės specifikacijos. Todėl skalbinių ploviklių ES rinka susiskaidžiusi.

- Dabartinis valstybių narių regionų bendradarbiavimas pagal Baltijos jūros regiono strategiją ir Dunojaus baseine šiuo klausimu iki šiol buvo gana vangus, o pagal šias regionines strategijas bendradarbiaujančios ES valstybės narės ne kartą kreipėsi dėl suderintų ES priemonių.
- Laikantis subsidiarumo principo, reglamento projekte paliekama šiuo metu jau esanti galimybė valstybėms narėms priimti nacionalinius teisės aktus dėl fosfatų naudojimo automatinėms indaplovėms ir profesionaliam naudojimui skirtuose plovikliuose, jeigu tai pagrįsta ypatingomis aplinkybėmis, kaip antai didele eutrofikacijos rizika arba valstybių narių teritorijoje esančių vandenų būkle. Iki šiol nedaugelis valstybių narių yra nustatę ar planuoja nustatyti fosfatų naudojimo indaplovėms skirtuose plovikliuose apribojimus, kurių poveikis šių ploviklių vidaus rinkai labai mažas.

### **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą, nes jame nenumatyta nieko, kas nėra būtina siekiant užsibrėžtų tikslų, kaip išdėstyta Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnio 4 dalyje.

Kadangi šiuo metu trūksta tinkamų techninių ar ekonominių galimybių pakeisti fosfatus visų rūšių plovikliuose, išskyrus skalbinių ploviklius, ir kadangi fosfatai iš skalbinių ploviklių sudaro didžiausią visų fosfatų iš ploviklių dalį, fosfatų kiekis kitų rūšių plovikliuose pasiūlymu neribojamas.

### **Pasirinkta priemonė**

Pasirinkta priemonė – reglamentas, nes juo siekiama suderinti fosfatų ir kitų fosforo junginių kiekį buitiniuose skalbinių plovikliuose. Juo iš dalies keičiamas esamas Reglamentas dėl ploviklių.

### **Pagrindinės pasiūlymo nuostatos**

Pasiūlymu išplečiama Reglamento (EB) Nr. 648/2004 taikymo sritis, kad būtų galima nustatyti fosfatų ir kitų fosforo junginių kiekio plovikliuose apribojimus (1 ir 4 straipsnio pakeitimai).

Pažymėtina, kad buitinių skalbinių ploviklių fosfatų pakaitaluose kartais yra kitų fosforo junginių, visų pirma fosfonatų. Todėl visiškai pašalinti fosforą iš ploviklių negalima. Kita vertus, yra daug įvairių fosfatų ir fosforo junginių, todėl reikia užtikrinti, kad planuojamo draudimo naudoti fosfatus nebūtų galima lengvai apeiti. Todėl reglamento projekte nustatoma bendra 0,5 % svorio riba fosforo kiekiui buitiniuose skalbinių plovikliuose, taikoma visiems fosfatams ir fosforo junginiams. Šiuo metu, kol atsiras perspektyvių techninių ir ekonominių galimybių fosfatams kitų rūšių plovikliuose pakeisti, pasiūlymu fosfatų ir kitų fosforo junginių kiekis apribojamas tik buitiniuose skalbinių plovikliuose (siūlomas naujas VIa priedas).

Siūloma, kad Komisijai būtų pavesta peržiūrėti buitiniams automatinėms indaplovėms skirtų ploviklių su fosfatais įtaką eutrofikacijos rizikai per penkerius metus po siūlomo akto priėmimo, pateikti ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai (16 straipsnio pakeitimas) ir, jei

manoma, kad tai reikalinga, pasiūlyti fosfatų kiekio apribojimus, pritaikant naują VIa priedą prie techninės pažangos.

Pasiūlymu taip pat pritaikomos esamos Reglamento (EB) Nr. 648/2004 nuostatos, kad Komisija galėtų priimti deleguotuosius teisės aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį (13 straipsnio pakeitimas).

Galiausiai, siūlomame akte paliekama šiuo metu jau esanti nuostata, kuria valstybėms narėms leidžiama nustatyti nacionalines taisykles, kuriomis būtų ribojamas fosfatų ir kitų fosforo junginių naudojimas plovikliuose, išskyrus buitinius skalbinių ploviklius, jeigu tai būtų pagrįsta dėl su aplinkosauga susijusių priežasčių (14 straipsnio pakeitimas).

#### **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Pasiūlymas neturi poveikio Europos Sąjungos biudžetui.

#### **5. PAPILDOMA INFORMACIJA**

- Siūlomas aktas svarbus Europos ekonominei erdvei (EEE).
- Kadangi pasiūlymui taikoma PPO sutartis dėl techninių prekybos kliūčių, todėl taikoma ir pranešimo PPO tvarka.

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. .../...**

**kuriuo dėl fosfatų ir kitų fosforo junginių naudojimo buitiniuose skalbinių plovikliuose iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 648/2004**

**(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisės akto pasiūlymą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>4</sup>,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę<sup>5</sup>,

veikdami pagal įprastą teisėkūros procedūrą,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 648/2004 16 straipsnį Tarybai ir Europos Parlamentui pateiktoje ataskaitoje dėl fosfatų naudojimo<sup>6</sup> Komisija įvertino fosfatų naudojimą plovikliuose. Atlikusi išsamesnę analizę Komisija padarė išvadą, kad fosfatų naudojimas buitiniuose skalbinių plovikliuose turėtų būti apribotas, siekiant sumažinti fosfatų iš ploviklių įtaką eutrofikacijos rizikai ir sumažinti fosfatų šalinimo nuotekų valymo įrenginiais išlaidas. Tokiu būdu bus sutaupyta daugiau lėšų nei kainuos sudaryti naujų buitinių skalbinių ploviklių receptūras naudojant fosfatų pakaitalus.
- (2) Veiksmingiems buitinių skalbinių ploviklių, kurių pagrindą sudaro fosfatai, pakaitalams reikalingas nedidelis kitų fosforo junginių, t. y. fosfonatų, kuriuos naudojant didesniais kiekiais gali kilti aplinkosaugos problemų, kiekio.
- (3) Dėl fosfatų ir kitų fosforo junginių sąveikos apribojimo taikymo sritis ir lygis turi būti parenkami atsargiai. Apribojimas turėtų būti taikomas visiems fosforo junginiams, kad būtų užkirstas kelias fosfatus, kuriems taikomas apribojimas, paprasčiausiai pakeisti kitais fosforo junginiais. Turėtų būti nustatytas pakankamai mažas apribojamo fosforo kiekis, kad būtų veiksmingai užkirstas kelias rinkai pateikti buitinių skalbinių plovimo

---

<sup>4</sup> OL C [...], [...], p. [...].

<sup>5</sup> OL C [...], [...], p. [...].

<sup>6</sup> COM (2007) 234 galutinis.

preparatų, kurių pagrindą sudaro fosfatai, tačiau pakankamai didelis, kad būtų leidžiama naudoti minimalų fosfonatų kiekį, reikalingą pakaitalų receptūroms sudaryti.

- (4) Veiksmais, kurių turi būti imtasi, siekiamų tikslų – mažinti fosfatų iš ploviklių įtaką eutrofikacijos rizikai ir fosfatų šalinimo vandens valymo įrenginiais išlaidas – valstybės narės negali pakankamai pasiekti, kadangi nacionalinėmis priemonėmis, pagal kurias taikomos skirtingos techninės specifikacijos, negalima daryti įtakos už nacionalinių sienų ribų tekančio vandens kokybei. Šių tikslų geriau siekti Sąjungos lygmeniu – Sąjunga gali priimti priemones, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal minėtame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiame reglamente nenumatyta nieko, kas nėra būtina siekiant šių tikslų.
- (5) Netikslinga fosfatų ir kitų fosforo junginių naudojimo buitiniuose skalbinių plovikliuose apribojimus taikyti ir buitiniams automatinėms indaplovėms skirtiems plovikliams arba pramoniniams ir instituciniams plovikliams, nes dar nėra tinkamų įgyvendinti techninių ir ekonominių galimybių pakeisti fosfatus šiuose plovikliuose.
- (6) Kad būtų aiškiau, į Reglamentą (EB) Nr. 648/2004 turėtų būti įtraukta sąvoka „valymas“ apibrėžtis, o ne nuoroda į atitinkamą ISO standartą.
- (7) Siekiant iš dalies pakeisti šio reglamento priedus, Komisija turėtų būti įgaliota priimti deleguotuosius aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį.
- (8) Valstybės narės turėtų nustatyti taisykles dėl sankcijų, taikomų už šio reglamento nuostatų pažeidimus, ir imtis visų būtinų priemonių jų įgyvendinimui užtikrinti. Šios sankcijos turėtų būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.
- (9) Tikslinga atidėti šiame reglamente nustatytą apribojimų taikymą, kad ūkio subjektai, visų pirma mažosios ir vidutinės įmonės, galėtų sudaryti naujas buitinių skalbinių ploviklių, kurių pagrindą sudaro fosfatai, receptūras, naudodami pakaitalus įprastiniame receptūrų sudarymo cikle, kad išlaidos būtų kuo mažesnės.
- (10) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 648/2004 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### *1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 648/2004 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 1 straipsnio 2 dalies trečia ir ketvirta įtraukos pakeičiamos šiuo tekstu:
  - „- papildomas ploviklių ženklavimas, įskaitant ženklavimą dėl aromatinių alergenų;
  - informacija, kurią gamintojai turi teikti valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir medicinos darbuotojams;
  - fosfatų ir kitų fosforo junginių kiekio apribojimai plovikliuose.“
- (2) 2 straipsnio 3 dalis pakeičiama šiuo tekstu:

„3. „Valymas“ – procesas, kuriuo nešvarumai pašalinami nuo pagrindo ir paverčiami tirpalu arba išsklaidomi.“

(3) Įterpiamas šis 4a straipsnis:

*„4a straipsnis*

#### **Fosfatų ir kitų fosforo junginių kiekio apribojimai**

VIa priede išvardyti plovikliai, kuriuose esantis fosfatų ir kitų fosforo junginių kiekis neatitinka minėtame priede išdėstytų apribojimų, rinkai nepateikiami nuo minėtame priede nustatytos datos.“

(4) Išbraukiama 12 straipsnio 3 dalis.

(5) 13 straipsnis pakeičiamas šiuo tekstu:

*„13 straipsnis*

#### **Priedų pritaikymas**

1. Priimdama deleguotąjį aktą pagal 13a, 13b ir 13c straipsnius, Komisija gali priimti pakeitimus, kurių reikia priedams pritaikyti prie mokslo ir technikos pažangos. Jei įmanoma, Komisija taiko Europos standartus.
2. Priimdama deleguotąjį aktą pagal 13a, 13b ir 13c straipsnius, Komisija gali priimti šio reglamento priedų pakeitimus dėl ploviklių, kurių pagrindą sudaro tirpikliai.
3. Jeigu Kosmetikos ir ne maisto produktų mokslinis komitetas nustato atskiras pavojingos aromatinių alergenų koncentracijos ribas, Komisija pagal 13a, 13b ir 13c straipsnius atitinkamai pritaiko VII priedo A skirsnyje nustatytą 0,01 % ribą.“

(6) Įterpiami šie 13a, 13b ir 13c straipsniai:

*„13a straipsnis*

#### **Delegavimo sąlygos**

1. Įgaliojimas priimti 13 straipsnyje nurodytus deleguotuosius aktus suteikiamas Komisijai neribotam laikui.
2. Priėmusi deleguotąjį aktą Komisija iš karto apie jį vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
3. Įgaliojimas priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiamas laikantis 13b ir 13c straipsniuose išdėstytų sąlygų.

### *13b straipsnis*

#### **Delegavimo atšaukimas**

1. 13 straipsnyje nurodytą delegavimą Europos Parlamentas arba Taryba gali atšaukti bet kuriuo metu.
2. Institucija, pradėjusi vidaus procedūrą dėl delegavimo atšaukimo, prieš priimdama galutinį sprendimą per pagrįstą laikotarpį stengiasi informuoti kitą instituciją ir Komisiją, nuroydamą deleguotąjį įgaliojimą, kuris galėtų būti atšauktas, ir galimas atšaukimo priežastis.
3. Sprendimu dėl atšaukimo nutraukiamas minėtame sprendime nurodytas deleguotasis įgaliojimas. Jis įsigalioja iš karto arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Šis sprendimas neturi įtakos jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui. Sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

### *13c straipsnis*

#### **Prieštaravimas dėl deleguotųjų aktų**

1. Europos Parlamentas ir Taryba gali pareikšti prieštaravimą dėl deleguotojo akto per du mėnesius nuo pranešimo dienos. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas vienu mėnesiu.
2. Jeigu pasibaigus šiam laikotarpiui nei Europos Parlamentas, nei Taryba nebūna pareiškę prieštaravimo dėl deleguotojo akto, jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir įsigalioja jame nurodytą dieną. Deleguotasis aktas gali būti skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir įsigalioji nepasibaigus minėtam laikotarpiui, jeigu Europos Parlamentas ir Taryba būna pranešę Komisijai apie savo ketinimą nepareikšti prieštaravimo.
3. Jeigu Europos Parlamentas arba Taryba prieštarauja dėl deleguotojo akto, deleguotasis aktas neįsigalioja. Prieštaravimą pareiškusi institucija nurodo prieštaravimo dėl deleguotojo akto priežastis.“

(7) 14 straipsnio 2 pastraipa pakeičiama šiuo tekstu:

„Valstybės narės gali toliau taikyti arba nustatyti nacionalines taisykles dėl fosfatų ir kitų fosforo junginių kiekio apribojimo plovikliuose, kuriems VIa priede nenustatyti kiekio apribojimai, apribojimo, jei tai pagrįsta dėl su vandens aplinkos apsauga susijusių priežasčių ir jei yra techniškai ir ekonomiškai įgyvendinamų galimybių.“

(8) 16 straipsnis pakeičiamas šiuo tekstu:

### *„16 straipsnis*

#### **Ataskaita**

Iki 2014 m. gruodžio 31 d. Komisija įvertina, Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ataskaitą dėl fosfatų ir kitų fosforo junginių naudojimo buitiniuose automatinėms

indaplovėms skirtuose plovikliuose ir, jei pagrįsta, pateikia teisės akto pasiūlymą dėl laipsniško jų naudojimo nutraukimo arba paskirties apribojimo.“

(9) 18 straipsnis pakeičiamas šiuo tekstu:

*„18 straipsnis*

### **Sankcijos**

Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, taikomų už šio reglamento nuostatų pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių jų įgyvendinimui užtikrinti. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Apie šias nuostatas ir visus vėlesnius pakeitimus, turinčius įtakos šioms nuostatomis, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai.

Į šias taisykles įtraukiamos priemonės, kuriomis valstybių narių kompetentingoms institucijoms leidžiama sulaikyti šio reglamento nuostatų neatitinkančių ploviklių siuntas.“

(10) Šio reglamento priede pateiktas tekstas įterpiamas kaip VIa priedas.

(11) VII priedo A skirsnyje išbraukiamas šis tekstas:

„Jeigu SCCNFP vėliau nustato atskiras pavojingas alergiją sukeliančių aromatų koncentracijos ribas, Komisija pasiūlo patvirtinti tokias ribas, pakeičiančias pirmiau nurodytą 0,01 % ribą. Šios priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, patvirtinamos pagal 12 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtąją dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnio 1, 3, 7, 9 ir 10 dalys taikomos nuo 2013 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje [...]

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkas*  
[...]

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
[...]

**PRIEDAS**

„VIa priedas

**FOSFATŲ IR KITŲ FOSFORO JUNGINIŲ KIEKIO APRIBOJIMAI**

Ploviklis	Apribojimai	Data, nuo kurios taikomi apribojimai
Buitiniai skalbinių plovikliai	Nepateikiami rinkai, jeigu bendras fosforo kiekis lygus arba didesnis nei 0,5 % svorio.	2013 m. sausio 1 d.

“